

# **KitchenAid**

## **FOOD CHOPPER 5KFC0516 OWNER'S MANUAL**

<b>EN</b>	<b>Owner's Manual</b>	<b>2</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>11</b>
<b>FR</b>	<b>Le manuel d'utilisation</b>	<b>21</b>
<b>IT</b>	<b>Manuale del proprietario</b>	<b>32</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruikershandleiding</b>	<b>40</b>
<b>ES</b>	<b>El manual del propietario</b>	<b>48</b>
<b>PT</b>	<b>Manual do proprietário</b>	<b>56</b>
<b>EL</b>	<b>Εγχειρίδιο Κατοχού</b>	<b>65</b>
<b>SV</b>	<b>Användarhandbok</b>	<b>74</b>
<b>NO</b>	<b>Brukerhåndbok</b>	<b>82</b>
<b>FI</b>	<b>Omistajan Opas</b>	<b>90</b>
<b>DA</b>	<b>Brugervejledning</b>	<b>98</b>
<b>IS</b>	<b>Notandahandbók</b>	<b>106</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja Obsługi</b>	<b>114</b>
<b>CS</b>	<b>Uživatelská Příručka</b>	<b>123</b>
<b>TR</b>	<b>Kullanıcı Kilavuzu</b>	<b>131</b>
<b>UA</b>	<b>Посібник з експлуатації</b>	<b>139</b>
<b>AR</b>	<b>دليل المالك</b>	<b>1</b>

# PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA". Te słowa oznaczają, że:



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia, w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

## WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie należy umieszczać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
3. Omawiane urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

# PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (NIEPRZERWANY)

4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
6. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed zamontowaniem lub zdemontowaniem elementów oraz przed czyszczeniem, należy je wyłączyć, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda. Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, należy ją chwycić i wyciągnąć. Nie wolno ciągnąć za przewód.
8. Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu.
9. Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
10. Zabrania się używania urządzeń, których kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić urządzenie do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy albo regulacji mechanicznej lub elektrycznej.
11. Stosowanie akcesoriów i przystawek niezalecanych przez KitchenAid może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
12. Zabrania się używania urządzenia na wolnym powietrzu.
13. Nie należy pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego z krawędzi stołu lub blatu.
14. Nie zbliżać dłoni ani przyborów kuchennych do ostrza tnącego w trakcie rozdrabniania żywności, aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała osób oraz uszkodzenia urządzenia. Można używać skrobaczki, ale tylko wtedy, gdy urządzenie nie pracuje.

## **PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (NIEPRZERWANY)**

- 15.** W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego dla uniknięcia niebezpieczeństwa konieczna jest jego wymiana przez KitchenAid, jego autoryzowany serwis lub inną wykwalifikowaną osobę.
- 16.** Noże są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrym nożem tnącym, opróżniania miski oraz podczas czyszczenia.
- 17.** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nigdy nie należy zakładać ostrza tnącego na podstawę bez uprzedniego zainstalowania miski na właściwym miejscu.
- 18.** Przed uruchomieniem rozdrabniacza do żywności należy upewnić się, czy pokrywa jest prawidłowo zablokowana na miejscu.
- 19.** Zabrania się podejmowania prób pokonania mechanizmu blokady pokrywy.
- 20.** Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- 21.** Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
- 22.** Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - budynki gospodarskie;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
  - miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.
- 23.** Zachować ostrożność podczas wlewania gorących płynów do rozdrabniacza do żywności, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na zewnątrz urządzenia pod wpływem nagłego parowania.

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY  
ZACHOWAĆ**

# PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (NIEPRZERWANY)

Szczegółowe informacje na temat produktu, instrukcje oraz filmy, w tym informacje dotyczące gwarancji, można znaleźć na **stronie [www.KitchenAid.pl](http://www.KitchenAid.pl)** lub **[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**. Może to pomóc uniknąć kontaktu z serwisem. Aby otrzymać bezpłatną, drukowaną kopię informacji dostępnych w Internecie, zadzwoń pod numer **00 800 381 040 26**.

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

**Napięcie:** 220-240 V

**Częstotliwość:** 50-60 Hz

**UWAGA:** jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki.

Zabrania się używania kabli przedłużających. Jeżeli kabel zasilający jest zbyt krótki, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub technikowi serwisu zainstalowanie gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia.

Należy używać krótkiego sznura zasilającego (lub odłączanego sznura zasilającego), aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się lub przewrócenia przez dłuższy sznur.

## TABELA ZALECANYCH ZASTOSOWAŃ AKCESORIUM DO UBIJANIA

Akcesorium do ubijania może służyć do spieniania jajek, białek jajek, gęstej śmietany, majonezu itp. Aby ułatwić sobie przygotowanie majonezu lub dressingów, należy posłużyć się miseczką dozującą i wylewką.

SUGEROWANA ŻYWNOŚĆ	ILOŚĆ	CZAS PRZYGOTOWANIA	USTAWIENIE
Jajka i białka jajek	Maks. 420 ml (1,5 filiżanki)	70 sekund	Prędkość 1
Gęsta śmietana	Maks. 240 ml (1 filiżanka)	30 sekund	Prędkość 2
Emulsje (majonezy, aioli, dressingi do sałatek)	Maks. 350 ml (1,5 filiżanki)	70 sekund	

## TABELA ZALECANYCH ZASTOSOWAŃ OSTRZA UNIWERSALNEGO

Ostrze uniwersalne pozwala na łatwe przygotowywanie ulubionych potraw, wymagających siekania surowych owoców, warzyw lub orzechów, a także mielenia pietruszki, szczypiorku lub czosnku. Rozdrabniacz umożliwi przygotowywanie purée z gotowanych owoców i warzyw, które następnie można wykorzystać do zrobienia bazy do zup i sosów lub posiłków dla niemowląt. Można również przygotowywać bułkę tartą i surowe mięso mielone.

**UWAGA:** aby uzyskać najlepsze rezultaty, większe kawałki żywności należy przed rozpoczęciem obróbki pokroić w kostkę o boku około 2,5 cm. Ta czynność umożliwi również obrabianie większej ilości żywności na raz.

# TABELA ZALECANYCH ZASTOSOWAŃ OSTRZA UNIWERSALNEGO (NIEPRZERWANY)

**WAŻNE:** nie należy poddawać obróbce ziaren kawy ani twardych przypraw, takich jak gałka muszkatołowa, bo może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

SUGEROWANA ŻYWNOŚĆ	ILOŚĆ	CZAS PRZYGOTOWANIA	USTAWIENIE
Surowe owoce i warzywa	Maks. 350 g (3 filiżanki)	45 sekund	Prędkość 2
Gotowane owoce i warzywa	Maks. 500 g (2,5 filiżanki)	30 sekund	
Mięso	Maks. 217 g na raz		
Zioła i przyprawy	Maks. 250 g (4 filiżanki)	25 sekund	
Chleb, ciastka lub krakersy	Maks. 400 g (4 filiżanki)	20 sekund	
Orzechy	Maks. 400 g (2,5 filiżanki)	30 sekund	

**PORADA:** aby uzyskać lepszą konsystencję lub grubiej posiekane produkty, należy zastosować pracę pulsacyjną.

## MONTAŻ PRODUKTU

### PRZYGOTOWANIE ROZDRABNIACZA DO ŻYWNOŚCI DO UŻYTKOWANIA

#### Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem rozdrabniacza do żywności należy umyć misę roboczą, pokrywę, ubijaczkę oraz ostrze w gorącej wodzie z mydłem. Misę roboczą, pokrywę oraz ostrze można również umyć w górnym koszu zmywarki do naczyń.

Po oczyszczeniu rozdrabniacza do żywności należy go zawsze ponownie zmontować, co zapewnia wygodę przechowywania.

### MONTAŻ I URUCHAMIANIE ROZDRABNIACZA DO ŻYWNOŚCI

**WAŻNE:** przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, czy wtyczka została wyjęta z gniazda.

1. Ustawić misę roboczą tak, aby rękojeść skierowana była w stronę przodu podstawy. Obrócić rękojeść o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować na miejscu. Po prawidłowym zmontowaniu rękojeść skierowana jest w prawo.
2. Założyć adapter napędowy na wał w środkowej części miski roboczej, a następnie obrócić i docisnąć adapter napędowy do dna miski.

# MONTAŻ PRODUKTU (NIEPRZERWANY)

3. W przypadku użycia ostrza założyć je na adapter napędowy, a następnie obrócić i docisnąć do dna miski roboczej. W przypadku użycia ubijaczki zapoznać się z sekcją „Użycie akcesoriów do ubijania”.  
**UWAGA:** nie należy podejmować prób instalowania więcej niż jednego akcesorium na raz. Rozdrabniacz do żywności będzie działał z zainstalowanym ostrzem lub akcesorium do ubijania, ale nie z obydwoma tymi elementami na raz.
4. Włożyć składniki do miski roboczej. Aby uzyskać jednorodną konsystencję obrabianej żywności, owoce, warzywa i mięso należy pokroić na 2,5-centymetrowe kawałki.  
**WAŻNE:** nie należy poddawać obróbce ziaren kawy ani twardych przypraw, takich jak gałka muszkatołowa, bo może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
5. Umieścić pokrywę na misie roboczej, ustawiając rękojeść pokrywy w kierunku przodu. Obrócić rękojeść przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania na miejscu. Pokrywa jest blokowana na swoim miejscu poprzez zatrzasknięcie.  
**UWAGA:** miska robocza i pokrywa muszą być zablokowane na miejscu, aby rozdrabniacz do żywności mógł działać.
6. Przesunąć dźwignię wyboru prędkości dożądanego ustawienia. Nacisnąć przycisk WŁĄCZANIA/PULSACJI, aby uruchomić rozdrabniacz do żywności.
7. Aby uzyskać siekanie na grubo, należy krótko naciskać przycisk WŁĄCZANIA/PULSACJI i zwalniać go, aż do uzyskania żądanych rezultatów.

## UŻYTKOWANIE PRODUKTU

### UŻYCIE AKCESORIÓW DO UBIJANIA

---

1. Założyć akcesorium do ubijania na adapter napędowy, a następnie obrócić i docisnąć ostrze do dna miski roboczej.
2. Włożyć składniki do miski roboczej.
3. Umieścić pokrywę na misie roboczej, ustawiając rękojeść pokrywy w kierunku przodu. Obrócić rękojeść przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania na miejscu. Pokrywa jest blokowana na swoim miejscu poprzez zatrzasknięcie.
4. Przesunąć dźwignię wyboru prędkości dożądanego ustawienia. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁĄCZANIA/PULSACJI, aby uruchomić rozdrabniacz do żywności.

### UŻYCIE MISECZKI DOZUJĄCEJ I WYLEWKI

---

Miseczka dozująca pozwala na wygodne dodawanie płynnych składników podczas przygotowywania dressingów, majonezów, emulsji, sosów itp. Wylewka ułatwia podawanie.

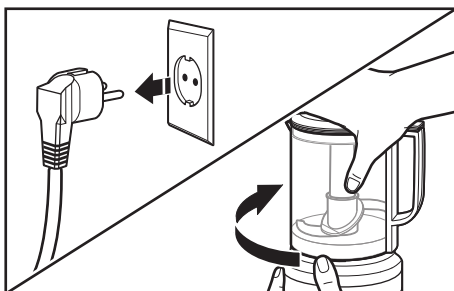
1. Włożyć składniki do miski roboczej.
2. Umieścić pokrywę na misie roboczej, ustawiając rękojeść pokrywy w kierunku przodu. Obrócić rękojeść przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania na miejscu. Pokrywa jest blokowana na swoim miejscu poprzez zatrzasknięcie.
3. Naciskać na krótki czas i zwalniać przycisk WŁĄCZANIA/PULSACJI, aby poruszyć składnikami w misie roboczej.
4. Powoli wlewać płyny, jak np. olej, do miseczki dozującej. Płyn zostanie skutecznie i dokładnie zmieszany ze składnikami wirującymi wewnątrz miski roboczej.
5. Po zakończeniu obróbki zdjąć pokrywę i wyjąć ostrze, aby użyć wylewki.

# DEMONTAŻ PRODUKTU

## DEMONTAŻ ROZDRABNIACZA DO ŻYWNOCI

---

1. Upewnić się, czy wtyczka rozdrabniacza do żywności została wyjęta z gniazda. Chwycić pokrywę jak na ilustracji i obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować. Następnie podnieść pokrywę i zdjąć z misy roboczej.



2. Wyciągnąć ostrze na wprost do góry, aby wyjąć je z misy roboczej.
3. Wyciągnąć adapter napędowy na wprost do góry, aby wyjąć go z misy roboczej.
4. Przytrzymać podstawę nieruchomo jedną ręką, a drugą ręką obrócić misę roboczą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podnieść ją i zdjąć z podstawy.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

**WAŻNE:** przed przystąpieniem do czyszczenia, montażu oraz demontażu elementów urządzenia należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda. Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

1. Zdemontować misę roboczą, pokrywę i akcesoria.
2. Misę roboczą, pokrywę, akcesorium do ubijania i ostrze można myć w górnym koszu zmywarki do naczyń lub w gorącej wodzie z mydłem. Oplucz i osusz.
3. Wytrzeć podstawę do czysta wilgotną ściereczką. Nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych. Nie zanurzać podstawy w wodzie.
4. Owinąć sznur wokół podstawy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, co ułatwi przechowywanie.

**UWAGA:** po oczyszczeniu rozdrabniacza do żywności należy go zawsze ponownie zmontować, co zapewnia wygodę przechowywania.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

### DLA UŻYTKOWNIKÓW W UNII EUROPEJSKIEJ

---

Urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach: Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/EWG, dyrektywa RoHS 2011/65/UE i poprawki do nich.




# UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

## UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻️. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutilizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

## RECYKLING PRODUKTU

- Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z prawem obowiązującym w UE i Wielkiej Brytanii – dyrektywą w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.
- Symbol  umieszczony na urządzeniu lub towarzyszącej mu dokumentacji oznacza, że urządzenia nie należy traktować jak odpady komunalne, lecz musi zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

## WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawieszają ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

### 1. ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

- Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Moldawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.
- Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

**Dwa lata pełnej gwarancja od daty zakupu.**

- Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.
- Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.
- Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:
  - naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub
  - wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.
- W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie [www.kitchenaid.pl](http://www.kitchenaid.pl)

(numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.

- Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.
- Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

# WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”) (NIEPRZERWANY)

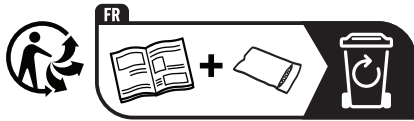
## 2. OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje nowe urządzenie KitchenAid już teraz na stronie: <http://www.kitchenaid.eu/register>



EAC

# KitchenAid

©2022 All rights reserved.